Anais do Semana de Ciência e Tecnologia da PUC Goiás 2014
Disponível em: http://pucgoias.edu.br/ucg/prope/pesquisa/anais/2015/index.htm
ISSN: 2177-3327

CHAPEUZINHO VERMELHO: SOBRE UM OLHAR PSICANALÍTICO E TRADUTÓRIO DO CONTO

Tarcísio José Ferreira
tarcisioest@gmail.com

Os contos por muito tempo têm sido difundidos nas sociedades, o conto chapeuzinho vermelho vem sendo contado a gerações em diferentes línguas, porém, as suas traduções vêm sofrendo modificações das mais diversas possíveis. Por meio de uma análise bibliográfica este artigo vem mostrar as diferentes influências do conto chapeuzinho vermelho, tanto numa análise tradutória quanto psicanalítica do conto. Assim, pode-se chegar à conclusão que as modificações nas traduções de qualquer conto, também podem influenciar nas interpretações destes e assim confundir o leitor em suas análises, do mesmo modo que uma criança ao escutar o conto poderá fazer uma interpretação errônea do mesmo ou internalizar fatos relevantes que poderão influenciar na vida adulta da criança.

Palavras-chave: Contos. Chapeuzinho Vermelho. Psicanálise. Tradução.

ISSN: 2177-3327